

**AUS DEN
VERTRAGSSTAATEN**

PT Portugal

Neue Gebührenbeträge

Mit Verordnung vom 23. August 1996¹ sind die Patentgebühren geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Juli 1996** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen bei INPI:

7 200 PTE Anmeldegebühr und
750 PTE Vorlagegebühr

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

7 200 PTE Anmeldegebühr (wenn die europäische Patentanmeldung nicht bei INPI eingereicht wurde),
750 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

7 200 PTE Anmeldegebühr (wenn die europäische Patentanmeldung nicht bei INPI hinterlegt oder keine Übersetzung der Ansprüche für den vorläufigen Schutz bei INPI eingereicht wurde),

750 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

4. Jahresgebühren:

	PTE
3. Jahr	6 300
4. Jahr	7 800
5. Jahr	10 000
6. Jahr	11 100
7. Jahr	12 600
8. Jahr	14 200
9. Jahr	15 800
10. Jahr	17 300
11. Jahr	18 900
12. Jahr	21 000
13. Jahr	23 600
14. Jahr	26 200

**INFORMATION FROM THE
CONTRACTING STATES**

PT Portugal

New fee rates

By Order of 23 August 1996¹ the fees for patents have been amended.

Applicants and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 July 1996** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:

PTE 7 200 filing fee and
PTE 750 presentation fee

2. Publication of translation of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

PTE 7 200 filing fee (if the European patent application has not been filed with INPI),
PTE 750 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

3. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC:

PTE 7 200 filing fee (if the European patent application has not been filed with INPI or if no translation of the claims has been filed with INPI for the purpose of provisional protection),

PTE 750 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

4. Renewal fees:

	PTE
3rd year	6 300
4th year	7 800
5th year	10 000
6th year	11 100
7th year	12 600
8th year	14 200
9th year	15 800
10th year	17 300
11th year	18 900
12th year	21 000
13th year	23 600
14th year	26 200

**INFORMATIONS RELATIVES
AUX ETATS CONTRACTANTS**

PT Portugal

Nouveaux montants des taxes

Conformément à l'ordonnance du 23 août 1996¹, les taxes relatives aux brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet au Portugal sont informés qu'à compter du **1^{er} juillet 1996**, les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :

7 200 PTE taxe de dépôt et
750 PTE taxe de présentation

2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

7 200 PTE taxe de dépôt (si la demande de brevet européen n'a pas été déposée auprès de l'INPI),
750 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

3. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

7 200 PTE taxe de dépôt (si la demande de brevet européen n'a pas été déposée auprès de l'INPI ou si aucune traduction des revendications aux fins de la protection provisoire n'a été déposée auprès de l'INPI),

750 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

4. Taxes annuelles :

	PTE
3 ^e année	6 300
4 ^e année	7 800
5 ^e année	10 000
6 ^e année	11 100
7 ^e année	12 600
8 ^e année	14 200
9 ^e année	15 800
10 ^e année	17 300
11 ^e année	18 900
12 ^e année	21 000
13 ^e année	23 600
14 ^e année	26 200

¹ Diário I Série-B Nr. 195/1996, 2670.

¹ Diário I Série-B No. 195/1996, 2670.

¹ Diário I Série-B n° 195/1996, 2670.

15. Jahr	28 800	15th year	28 800	15 ^e année	28 800
16. Jahr	31 500	16th year	31 500	16 ^e année	31 500
17. Jahr	34 000	17th year	34 000	17 ^e année	34 000
18. Jahr	37 500	18th year	37 500	18 ^e année	37 500
19. Jahr	42 000	19th year	42 000	19 ^e année	42 000
20. Jahr	46 000	20th year	46 000	20 ^e année	46 000

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

7 200 PTE Anmeldegebühr,
750 PTE Vorlagegebühr und
8 200 PTE Veröffentlichungsgebühr

6. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

12 400 PTE Übertragungsgebühr
750 PTE Vorlagegebühr

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (9. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalte 2 und 9, IV, Spalte 3 und 10, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

5. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

PTE 7 200 filing fee,
PTE 750 presentation fee and
PTE 8 200 publication fee

6. Registering a transfer, licences and other rights:

PTE 12 400 transfer fee
PTE 750 presentation fee

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (9th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4.

5. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevets ou en brevets nationaux :

7 200 PTE taxe de dépôt,
750 PTE taxe de présentation et
8 200 PTE taxe de publication

6. Inscription des transferts, licences et autres droits :

PTE 12 400 taxe de transfert
PTE 750 taxe de présentation

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (9^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux II, colonne 5, III.B, colonne 2 et 9, IV, colonne 3 et 10, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.